



Allegato alla Deliberazione di Giunta Comunale n. del

**CONVENZIONE CON L'AMERICAN ENGLISH COURSES DI GERALD GOLDSMITH
PER L'USO DEI LOCALI DELLA BIBLIOTECA COMUNALE DI MOLINELLA PER LO
SVOLGIMENTO DI CORSI DI LINGUA INGLESE E SPAGNOLA.**

Il giorno del mese di dell'anno 2011 presso il Comune di Molinella con sede in Piazza
Anselmo Martoni n.1,

TRA

Il Comune di Molinella, rappresentato nel presente atto dal Responsabile Servizi alla Persona Maria
Cristina Torreggiani.

E

La ditta Americana English Courses di Gerard Goldsmith, nato a New York – USA – il 26/04/1940,
con sede in Osteria Grande (BO), Via Grazia Deledda n° 5 (C.F. GLDGLD40D26Z404S – P.IVA
00184011203),

si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1

Il Comune di Molinella, al fine di promuovere corsi di lingua inglese e spagnola nel territorio
comunale, concede l'uso del seguente locale comunale all'American English Courses del Sig.
Gerard Goldsmith:

- una saletta della Biblioteca comunale "Severino Ferrari" di Molinella, piazza Anselmo
Martoni 1/A , nel periodo compreso tra Novembre 2011 e Maggio 2012 (festività natalizie
escluse), nel giorno della settimana e con gli orari che verranno concordati prima
dell'attivazione dei corsi.

ART. 2

La convenzione per la concessione in uso del locale di proprietà comunale, necessario per lo
svolgimento dei corsi di lingua inglese e spagnola, è da intendersi valida limitatamente al periodo
sopra indicato, con riserva da parte dell'Amministrazione Comunale di prorogare il periodo di
utilizzo e di revisionare la quota richiesta a titolo di rimborso forfetario delle spese.

ART. 3

L'American English Courses del Sig. Gerard Goldsmith si impegna a svolgere, nei locali di cui
all'art.1 corsi di lingua inglese e spagnola a livelli differenziati, secondo quanto previsto nel
progetto presentato all'Amministrazione Comunale.

ART. 4

L'American English Courses del Sig. Gerard Goldsmith si impegna a gestire operativamente i corsi, assumendosi la responsabilità, nei confronti del Comune, della buona gestione degli spazi e degli arredi negli stessi contenuti, che dovranno essere riportati nell'ordine in cui erano sistemati all'inizio dell'attività, nonché di un corretto comportamento dei frequentatori durante il tempo a loro disposizione.

ART. 5

L'American English Courses del Sig. Gerard Goldsmith è ritenuta responsabile degli eventuali inconvenienti che l'Amministrazione Comunale avesse a rilevare in dipendenza dell'uso dei locali, compresi infortuni e/o danni a persone e/o cose. Per quanto concerne espressamente gli eventuali danni riscontrati alla struttura o agli arredi, se imputati all'American English Courses del Sig. Gerard Goldsmith, essa dovrà provvedere direttamente al ripristino degli stessi, riportandoli allo stato iniziale. A tale proposito l'American English Courses del Sig. Gerard Goldsmith, si impegna a depositare, al momento della stipula della presente Convenzione, copia della Polizza assicurativa sottoscritta.

ART. 6

L'American English Courses del Sig. Gerard Goldsmith dovrà corrispondere al Comune di Molinella, quale rimborso spese forfetario per il periodo indicato al precedente all'art.1, la quota di **€uro 400,00** da regolarizzare alla sottoscrizione della presente convenzione.

ART.7

L'American English Courses del Sig. Gerard Goldsmith, con la firma della presente convenzione, dichiara di essere a conoscenza, a tutti gli effetti, che la concessione può essere modificata, sospesa, o revocata, mediante preavviso scritto, per impreviste esigenze dell'Amministrazione Comunale.

ART. 8

E' facoltà del Comune di Molinella usare, per altri scopi ed iniziative, i locali oggetto della presente convenzione e di concedere anche ad altri soggetti l'uso dei medesimi locali per altre attività, previo avviso all'American English Courses del Sig. Gerard Goldsmith.

ART. 9

E' fatto divieto di entrare, durante i corsi, a tutti coloro che non prendono parte all'attività stessa.

AMERICAN ENGLISH COURSES
(Sig. Gerard Goldsmith)

IL RESPONSABILE SERVIZI ALLA PERSONA)
(Maria Cristina Torreggiani)
